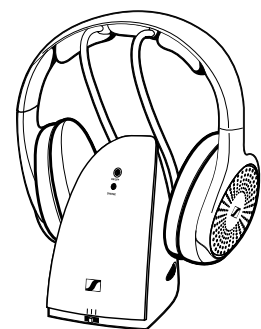




SENNHEISER

RS 120-W

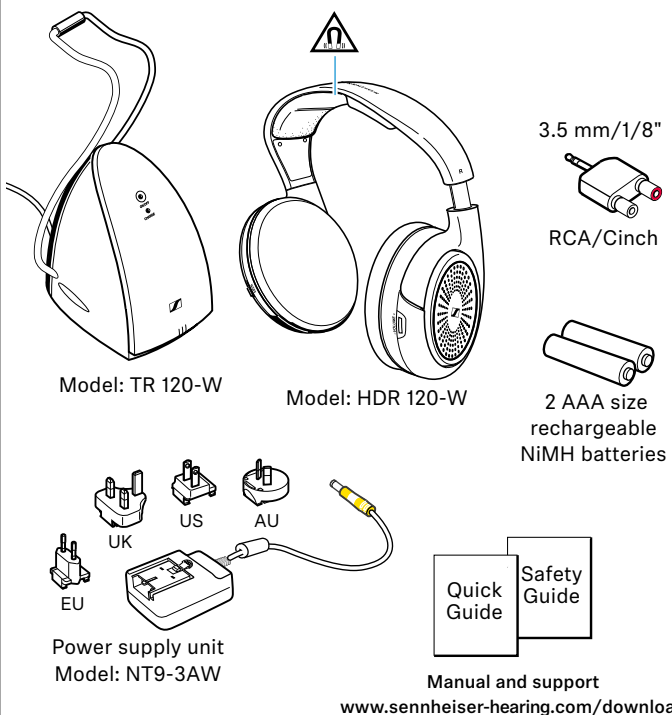
TV Headphones
Model: RS 120-W
TR 120-W
HDR 120-W



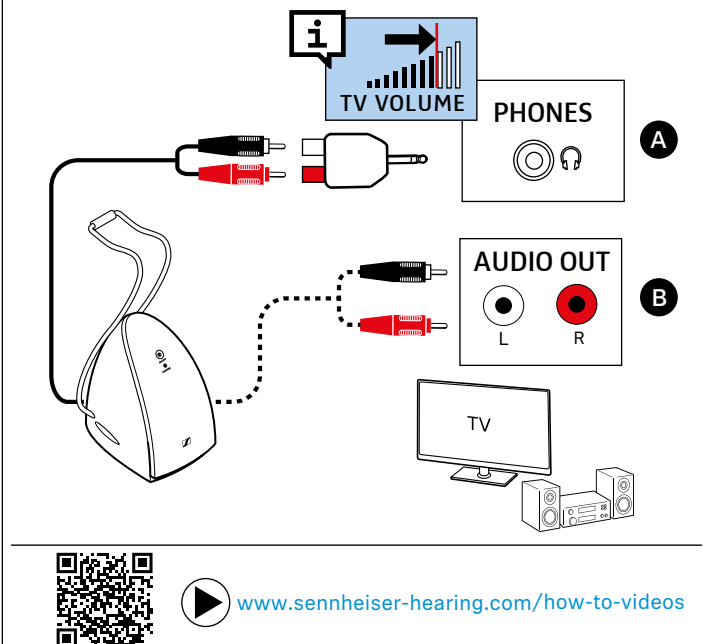
- EN Quick Guide
- DE Kurzanleitung
- FR Guide rapide
- ES Instrucciones resumidas
- PT Guia rápida
- NL Beknopte handleiding
- IT Guida rapida
- DA Kort vejledning
- SV Snabbguide

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com
Publ. 08/22, 595569/A02

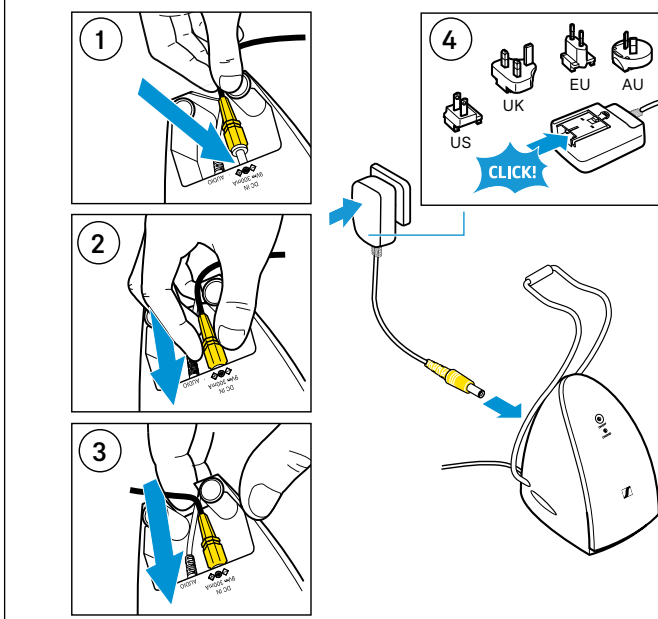
Package includes | Lieferumfang | Contenu | Contenido del paquete | O pacote inclui | De levering omvat | Il pacchetto include | Leveringsomfang | Medföljande delar | Toimitussisältö



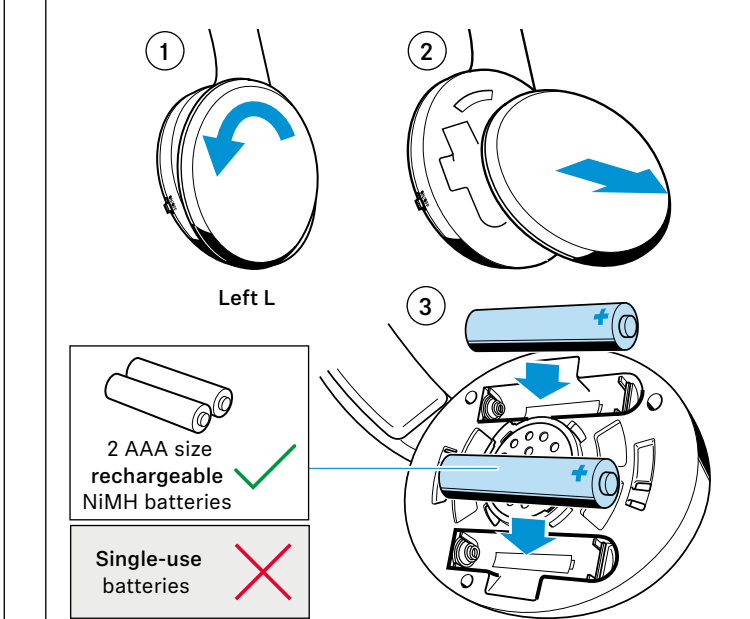
1 Connecting the transmitter to an audio source | Sender an Audioquelle anschließen | Raccorder l'émetteur à une source audio | Conectar el transmisor a la fuente de audio | Ligar o emissor à fonte áudio | Zender op de geluidsbron aansluiten | Collegare il trasmettitore alla sorgente audio | Tilslutning af sender til lydkilde | Ansluta sändaren till ljudkällan



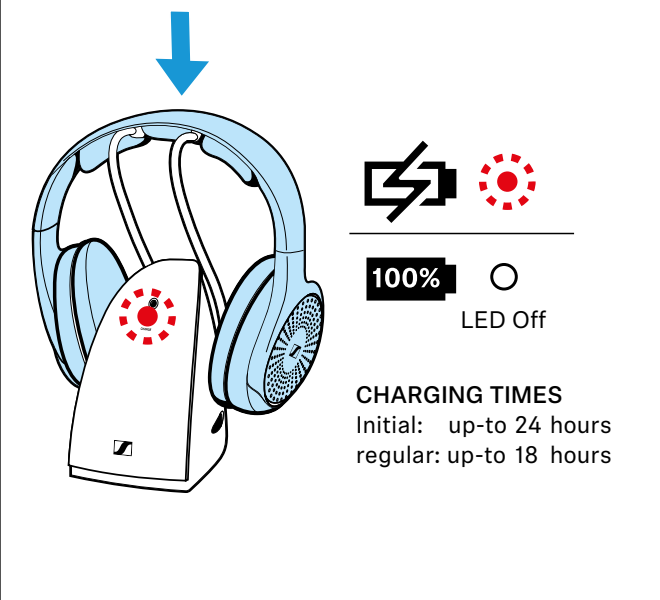
2 Connecting the transmitter to the power supply system | Sender an das Stromnetz anschließen | Raccorder l'émetteur au secteur | Conectar el transmisor a la red eléctrica | Ligar o emissor à rede elétrica | De zender op de voedingsspanning aansluiten | Collegamento del trasmettitore alla rete elettrica | Tilslutning af senderen til strømmettet | Ansluta sändaren till elnätet



3 Inserting or replacing the rechargeable batteries | Akkus einsetzen oder auswechseln | Insérer ou remplacer les batteries | Colocar o cambiar las pilas recargables | Colocar ou substituir as pilhas recarregáveis | Accu's plaatsen of vervangen | Inserire o sostituire le batterie ricaricabili | Isætning og udskiftning af batterier



4 Charging the headphones | Kopfhörer laden | Charger le casque | Cargar los auriculares | Carregar os auscultadores | Koptelefoons laden | Ricaricare le cuffie | Opladning af hovedtelefoner | Ladda hörlurarna

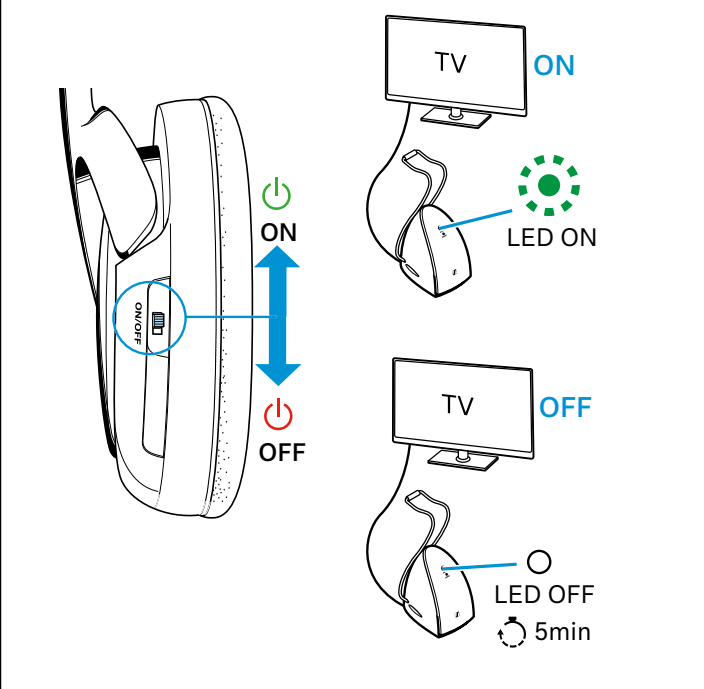


Instruction manuals and product support
Bedienungsanleitungen und Produktbetreuung
Manuels d'utilisation et assistance produit
Instrucciones de uso y soporte del producto
Manuais de instruções e assistência ao produto
Bedieningsinstructies en productondersteuning
Manuali d'istruzioni e supporto prodotto
Brugsanvisninger og produkthjælp
Bruksanvisningar och produktsupport

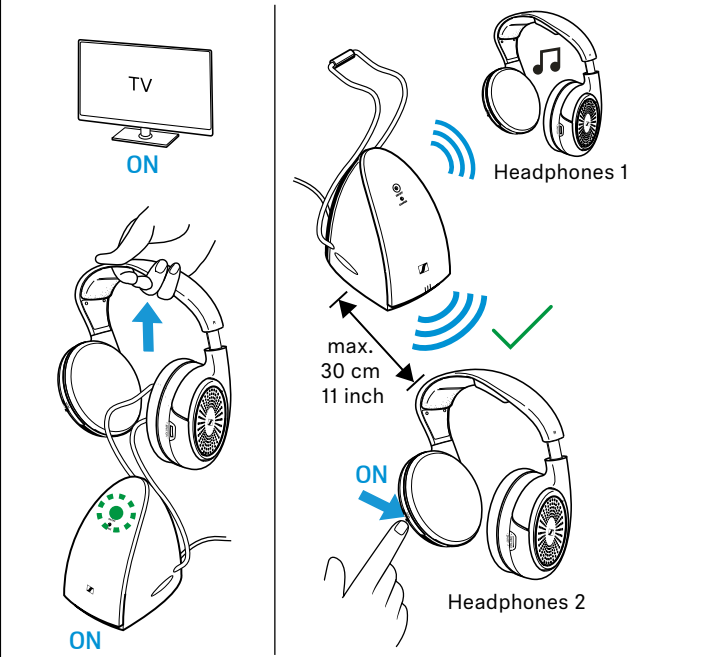
www.sennheiser-hearing.com
www.sennheiser-hearing.com/download



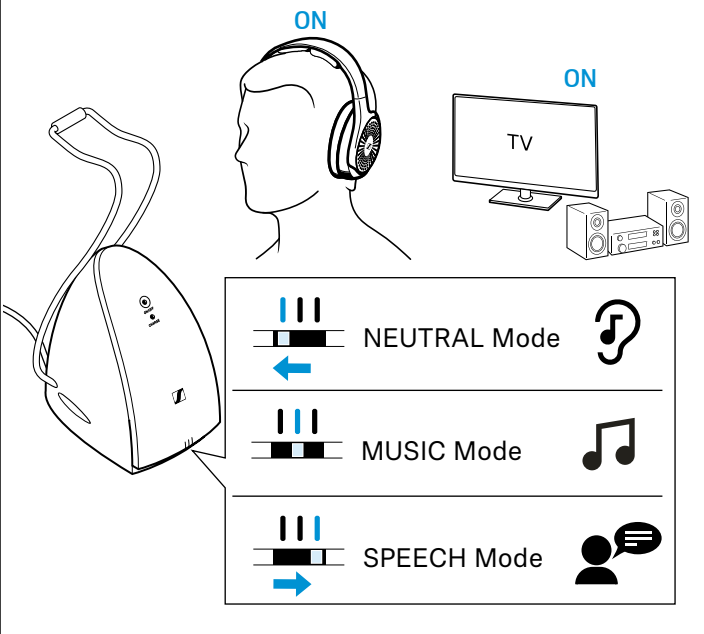
Switching on/off | Ein-/ausschalten | Allumer/éteindre Encender/apagar | Ligar/desligar | In-/uitschakelen | Accendere/spegnere | Tænd/sluk | Sätta på/stänga av



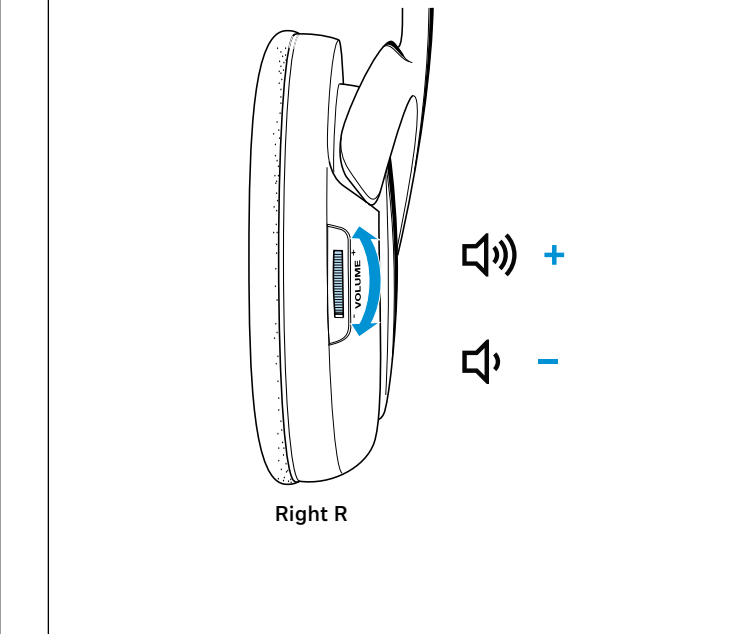
Pairing additional headphones with the transmitter | Weitere Kopfhörer mit dem Sender koppeln | Appairer des casques supplémentaire avec l'émetteur | Sincronizar otros auriculares con el transmisor | Emparelhar auscultadores adicionais com o emissor | Verdere hoofdtelefoons met de zender koppelen | Accoppiare ulteriori cuffie al trasmettitore | Parring af andre hovedtelefoner med senderen | Parkoppla ytterligare hörlurar till sändaren



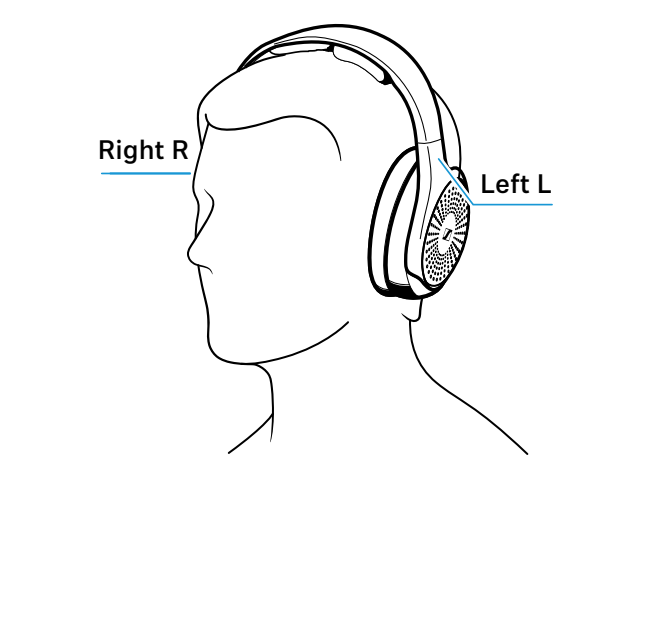
Selecting the sound mode for MUSIC or SPEECH | Klangmodus für MUSIK oder SPRACHE auswählen | Sélectionner le mode sonore pour MUSIQUE ou VOIX | Seleccionar el modo de sonido para MÚSICA o VOZ | Selecionar o modo de som para MÚSICA ou VOZ | Geluidsmodus voor MUZIEK of TAAL selecteren | Selezionare la modalità di suono per MUSICA o PARLATO | Valg af klangmodus for MUSIK eller SPROG | Välja ljudläge för MUSIK eller TAL



Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume | Ajustar el volumen | Ajustar o volume | Het volume instellen Impostare il volume | Indstilling af lydstyrke | Ställa in volymen



Wearing the headphones | Kopfhörer tragen | Porter le casque | Llevar los auriculares | Utilizar os auscultadores Koptelefoon dragen | Indossare le cuffie | Brug af hovedtelefoner | Bära hörlurarna





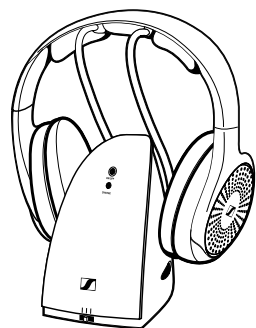
SENNHEISER

RS 120-W

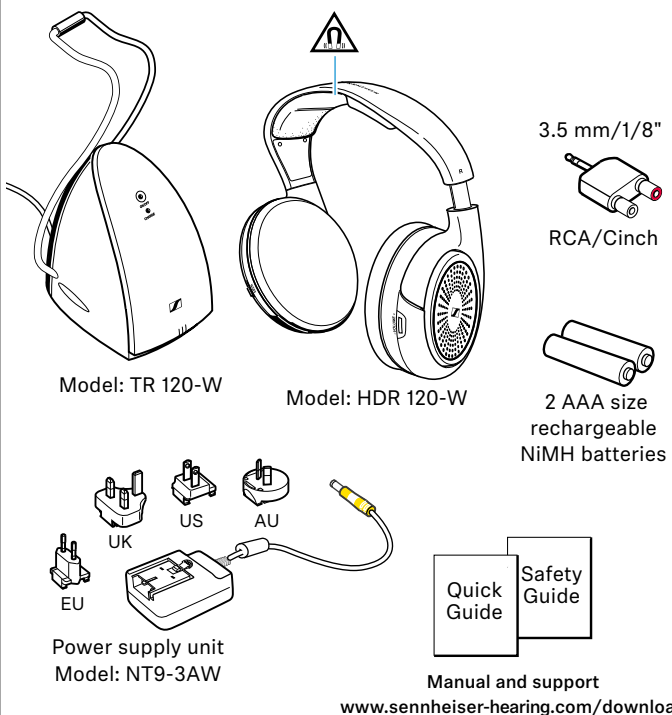
TV Headphones
Model: RS 120-W
TR 120-W
HDR 120-W

FI Tervetuloa
EL Καλώς ορίσατε
PL Witamy
TR Hoş geldiniz
RU Добро пожаловать
JA よこそ
ZH-HANS 快速指南
ZH-HANT 歡迎
KO 환영
ID Selamat datang

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com
Publ. 08/22, 595569/A02



Toimitussisältö | Περιεχόμενα συσκευασίας | Zakres dostawy |
Teslimat kapsamı | Комплект поставки | 同梱されているもの |
供货范围 | 供貨範圍 | 구성품 | Isi kemasan

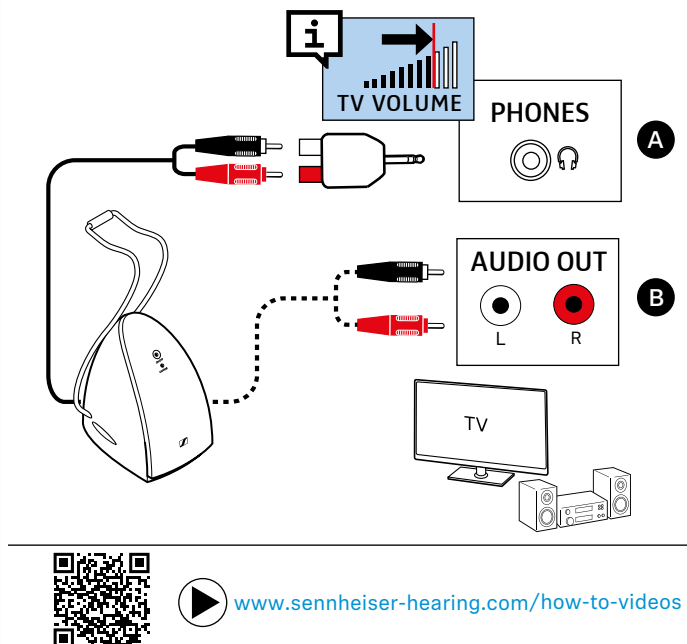


Käyttöohjeet ja tuotetuki
Εγχειρίδια οδηγών και υποστήριξη προϊόντος
Instrukcje obsługi i wsparcie produktowe
Kullanma kılavuzları ve ürün desteği
Инструкция по эксплуатации и техническая поддержка
取扱説明書 製品のサポート
操作手册和产品支持
使用說明書和產品支援
사용 설명서 및 제품 지원
Manual petunjuk, dan dukungan produk

www.sennheiser-hearing.com
www.sennheiser-hearing.com/download

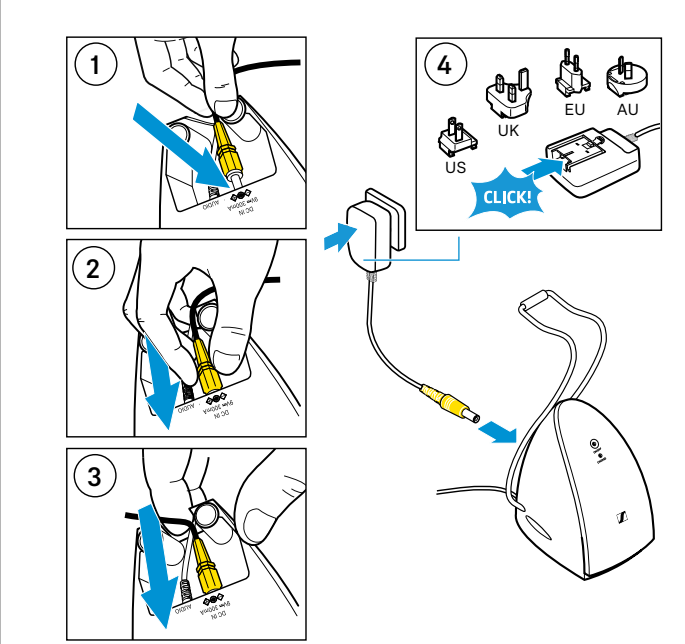


1 Lähettimen yhdistäminen audiolähteeseen | Σύνδεση πομπού σε ηχητική πηγή | Podłączenie nadajnika do źródła audio | Vericinin ses kaynağına bağlanması | Подключение передатчика к источнику аудиосигнала | Трансмиттер-аудиосигналу к источнику | 將發射機與音源連接 | 송신기를 오디오 소스에 연결하기 | Menghubungkan transmitter ke sumber audio

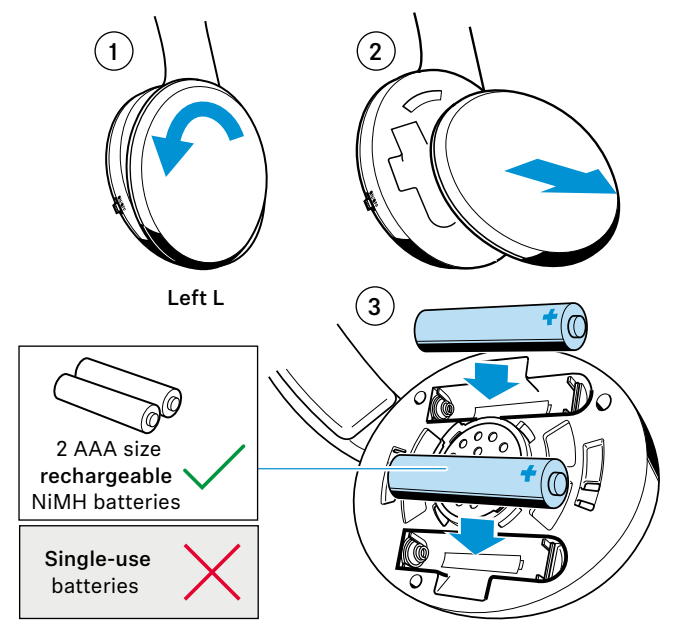


www.sennheiser-hearing.com/how-to-videos

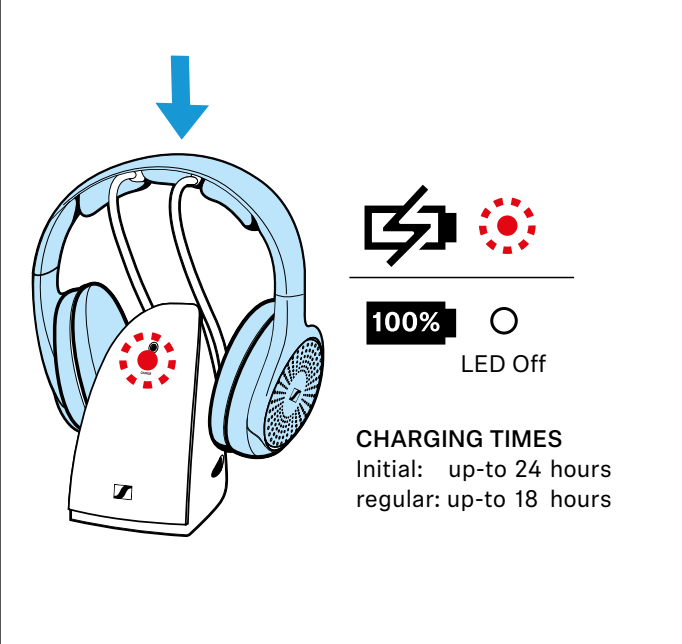
2 Lähettimen yhdistäminen sähköverkkoon | Σύνδεση πομπού στο ηλεκτρικό ρεύμα | Podłączenie nadajnika do sieci elektrycznej | Vericinin elektrik şebekesine bağlanması | Подключение передатчика к электрической сети | Трансмиттер-электрической сети | 將發射機與電源連接 | 송신기를 전원에 연결하기 | Menghubungkan transmitter ke catu daya



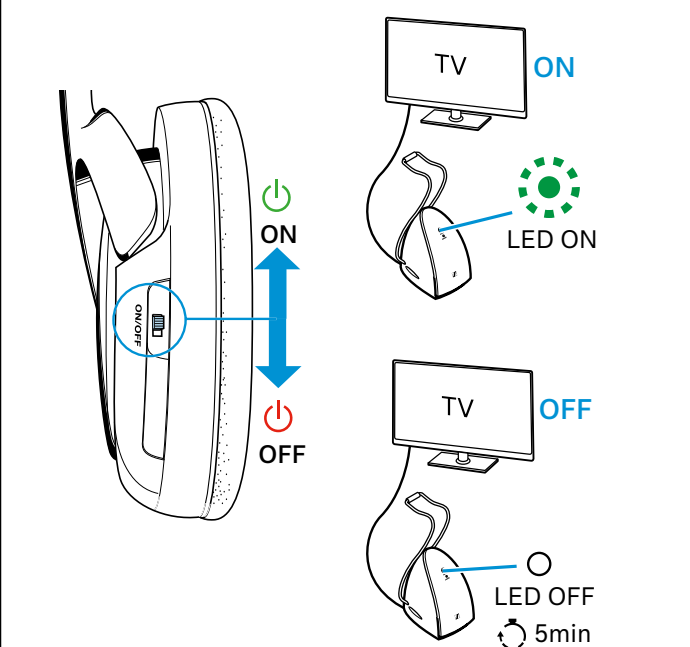
3 Akkujen sijoittaminen paikalleen tai vaihtaminen | Τοποθέτηση ή αντικατάσταση μπαταριών | Włożenie lub wymiana akumulatorów | Akülerin takılması veya değiştirilmesi | Установка или замена аккумуляторов | Батареи-аккумуляторов | 將電池或更換電池 | 安裝電池或更換電池 | 安裝電池或更換電池 | 충전 배터리 삽입 또는 교체하기 | Memasukkan atau memasang baterai isi ulang



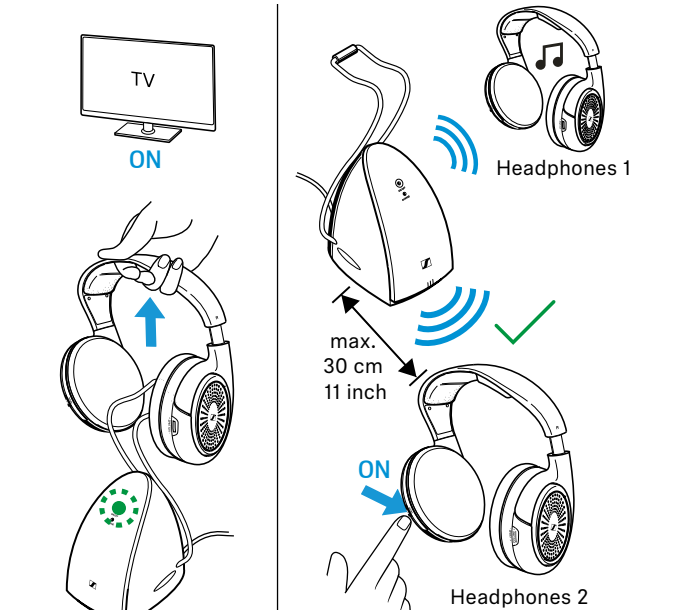
4 Kuulokkeiden lataaminen | Φόρτιση ακουστικών | Ładowanie słuchawek | Kulaklığın şarj edilmesi | Зарядка наушников | ヘッドフォンに充電する | 耳机充电 | 耳機充電 | 헤드폰 충전하기 | Mengisi daya headphone



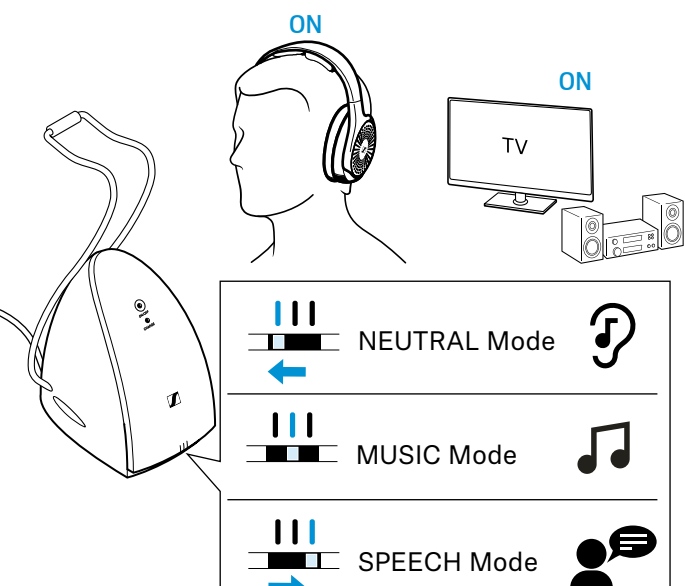
Virran kytkeminen ja katkaiseminen | Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση | Włączanie / wyłączenie | Açma/Kapatma | Включение/выключение | オン/オフにする | 启动/关闭 | 啟動/關閉 | 켜기/끄기 | Mengaktifkan/menonaktifkan



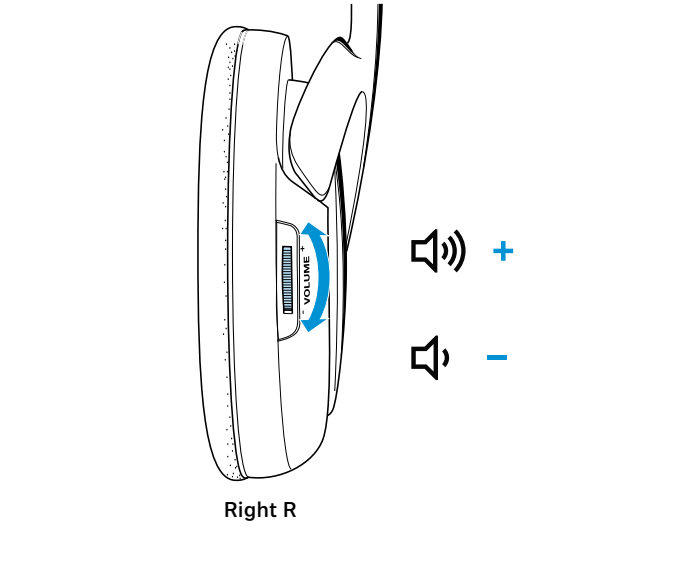
Lisäkuulokkeiden liittäminen lähettimen laitepariksi | Ζεύξη άλλων ακουστικών με τον πομπό | Parowanie dodatkowych słuchawek z nadajnikiem | İlave kulaklıkların vericiyle eşleştirilmesi | Сопряжение с передатчиком второй пары наушников | 追加的ヘッドホン-トランスミッターに接続する | 配對其他耳机与发射机 | 配對其他耳機與發射器 | 추가 헤드폰과 송신기 페어링하기 | Menghubungkan headphone lainnya dengan transmitter



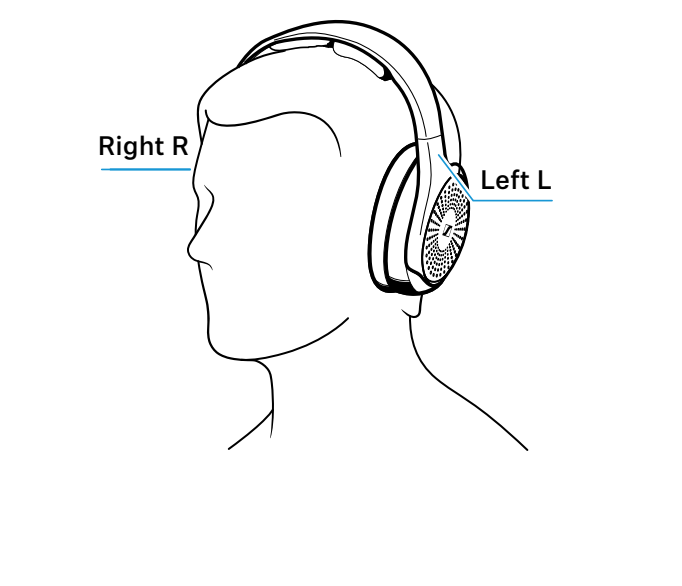
Äänensävitylän valitsimen MUSIIKIN tai PUHEEN toistoa varten | Επιλογή λειτουργίας ήχου για ΜΟΥΣΙΚΗ ή ΟΜΙΛΙΑ | Wybór trybu dźwięku dla MUZYKI lub MOWY | MÜZİK veya KONUŞMA için ses modunun seçilmesi | Выбор режима звучания для МУЗЫКИ или РЕЧИ | 音樂或音聲かのトーンモードを選ぶ | 选择音乐或语音的声音模式 | 選擇音樂或語音的聲音模式 | MUSIC(음악) 또는 SPEECH(음성) 사운드 모드 선택하기 | Memilih mode suara untuk MUSIC atau SPEECH



Äänenvoimakkuuden säätö | Ρύθμιση έντασης ήχου | Regulacja głośności | Ses düzeyini ayarlama | Регулировка уровня громкости | 音量を調節する | 调节音量 | 調整音量 | 볼륨 조절 | Mengatur volume suara



Kuulokkeiden pitäminen korvilla | Φορέστε τα ακουστικά | Noszenie słuchawek | Kulaklıkların takılması | Использование наушников | ヘッドフォンをかける | 佩戴耳机 | 佩戴耳機 | 헤드폰 착용 | Memakai headphone





SENNHEISER

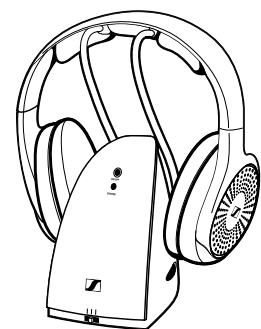
RS 120-W

TV Headphones
Model: RS 120-W
TR 120-W
HDR 120-W

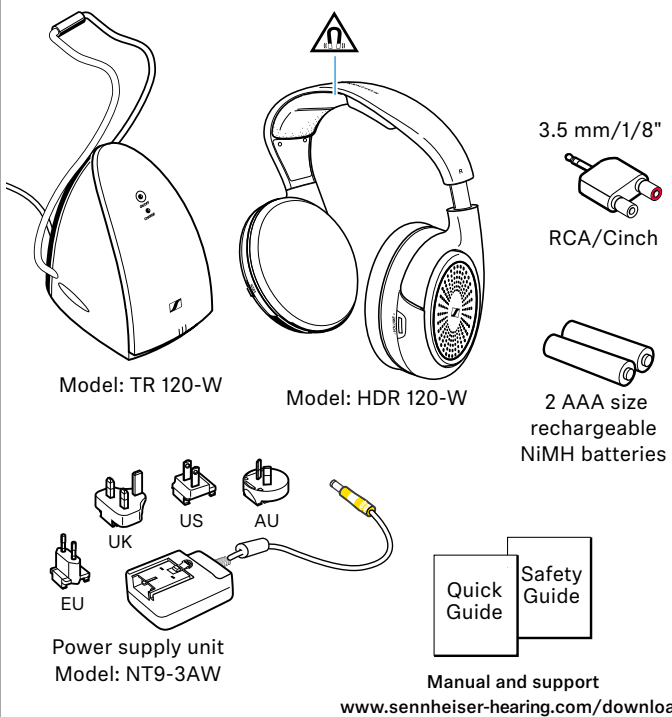
ET Tere tulemast
LV Laipni lūdzam
LT Sveiki atvykę
CS Vítejte
SK Vitajte
HU Üdvözljük!
RO Bine ați venit
BG Добре дошли
SL Dobrodošli
HR Dobrodošli

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com

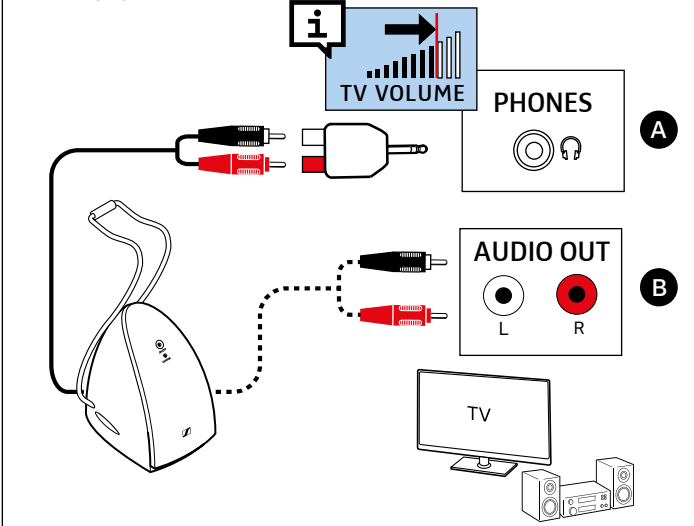
Publ. 08/22, 595569/A02



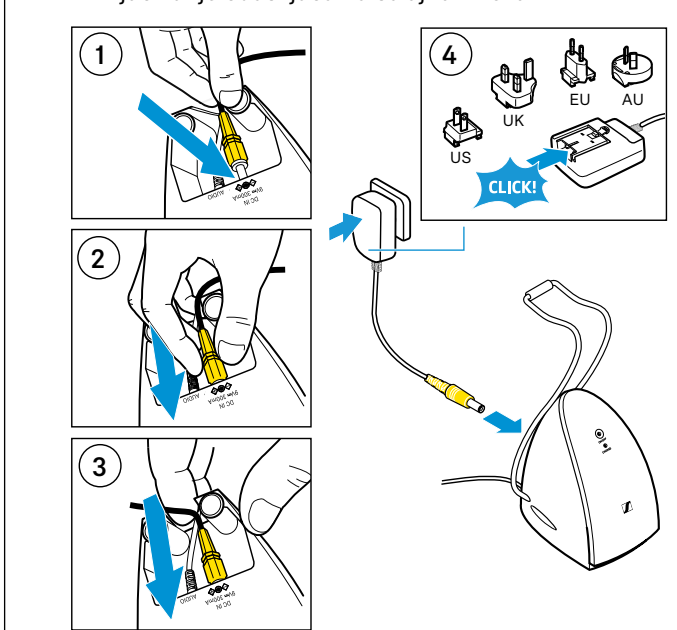
Tarnekomplekt | Komplektācija | Tiekamas paketas |
Obsah dodávky | Rozsah dodávky | Szállított tartozékok |
Conținutul pachetului de livrare | Обем на доставката/Обseg
dobave | Opseg isporuke



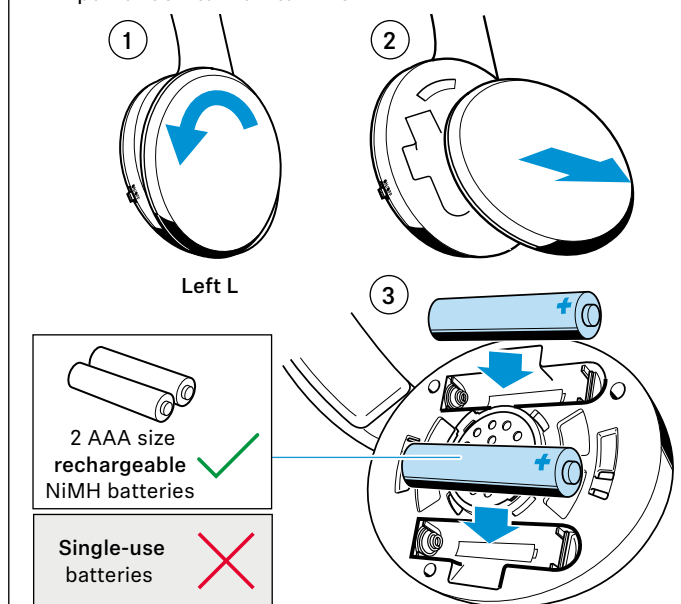
1 Heliallika saatja ühendamine | Raiditāja pieslēgšana pie audio avotam | Sižustuvo prijungimas prie garso šaltinio | Připojení vysílače ke zvukovému zdroji | Pripojenie vysílača na zdroj zvuku | Az adó csatlakoztatása a hangforráshoz | Conectarea emițătorului la sursa audio | Свържете предавателя към аудио източника | Приклучите oddajnik na vir zvoka | Приклучување одашилјаča на извор звука



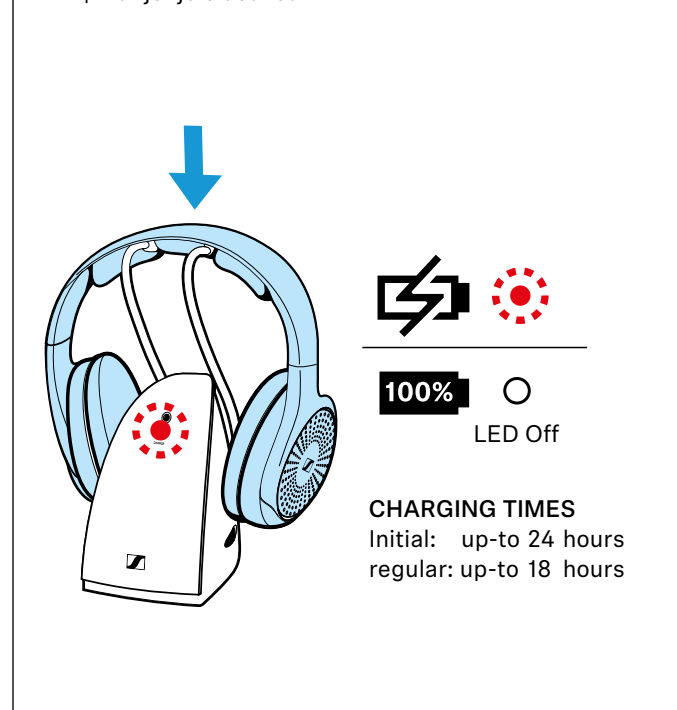
2 Saatja ühendamine vooluvõrku | Raiditāja pieslēgšana elektrotīklam | Sižustuvo prijungimas prie elektros tinklo | Připojení vysílače k elektrické síti | Pripojenie vysílača na elektrickú sieť | Az adó csatlakoztatása a villamos hálózathoz | Conectarea emițătorului la rețeaua de curent electric | Свързване на предавателя към захранването | Приклучите oddajnik на napajanje | Приклучување одашилјаča на струjnu mrežu



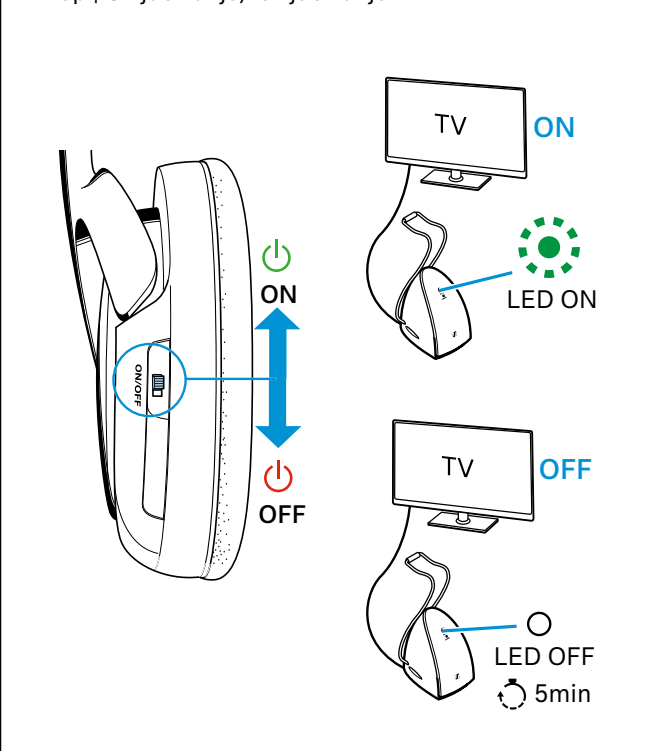
3 Patareide sissepanek või vahetamine | Bateriju ievietošana vai nomainīšana | Bateriju įdėjimas arba pakeitimas | Vložení nebo výměna baterií | Vloženie alebo výmena batérií | Az akkumulátor behelyezése vagy cseréje | Introducerea și schimbarea acumulatorilor | Поставяне или смяна на батериите | Vstavljanje ali zamenjava akumulatorskih baterij | Umetanje ili zamjena baterija byt baterierna | Akkujen sijoittaminen paikalleen tai vaihtaminen



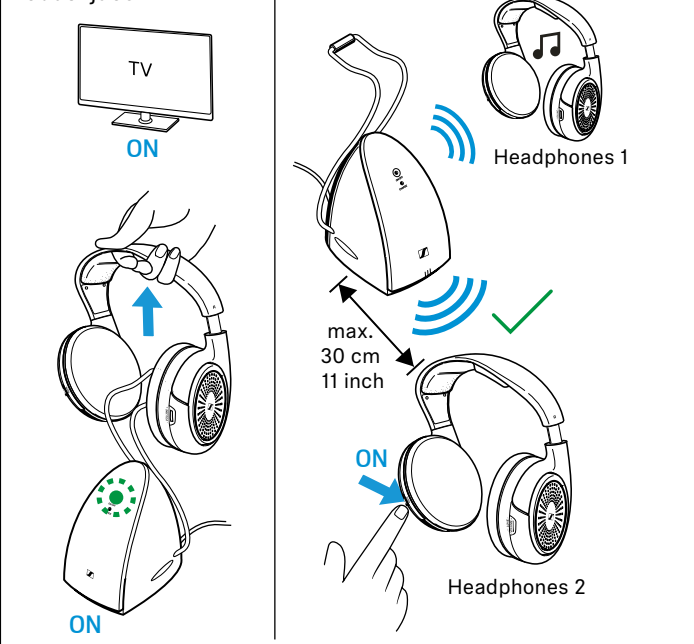
4 Kõrvaklappide laadimine | Austiņu uzlādēšana | Ausiņu įkrovimas | Nabíjení sluchátek | Nabítie náhlavného slúchadla | Fejhallgató töltése | Încărcarea căștilor | Заряджәне на слушалките | Polnjenje slušalk | Punjenje slušalica



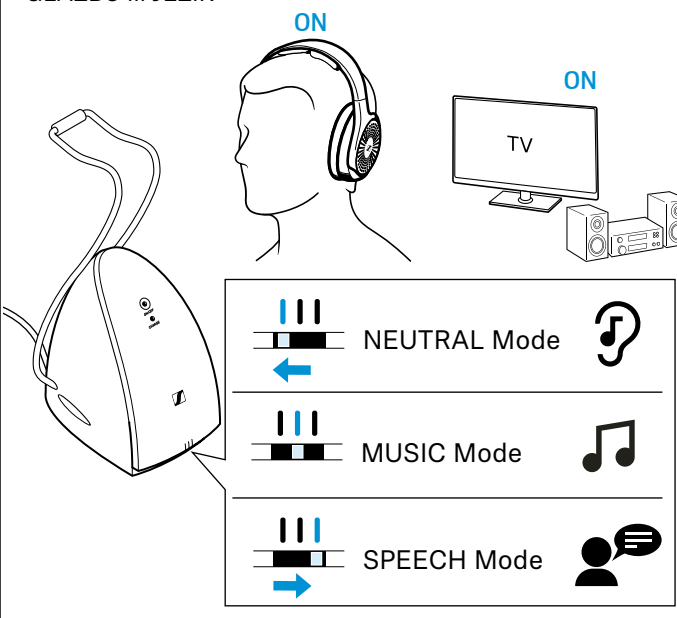
Sisse-/väljalülitamine | Ieslēgšana/izslēgšana | Įjungti arba išjungti | Zapnutí/vypnutí | Zapnutie/vypnutie | Be-/kikapcsolás | Pornirea/oprirea | Вкл./изключване | Vklap/izklop | Uključivanje/isključivanje



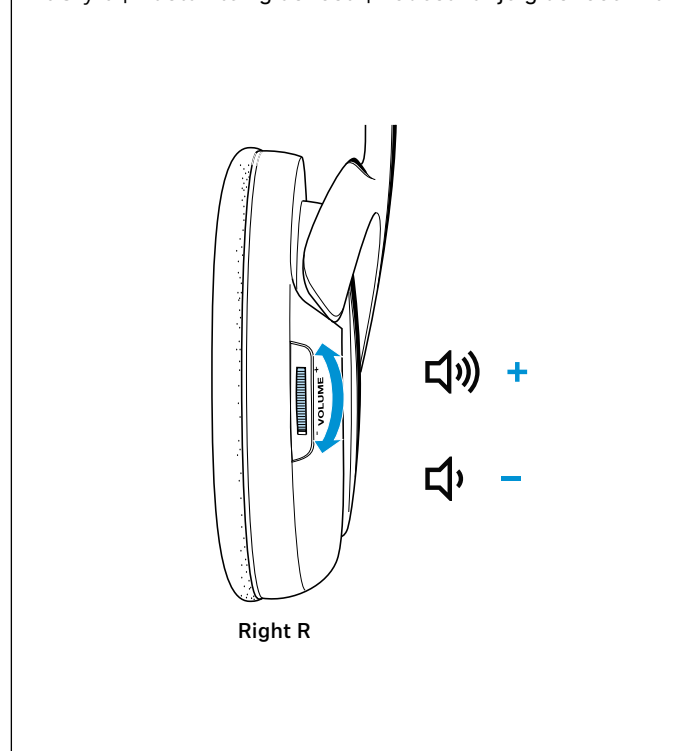
Muude kõrvaklappide ühendamine saatjaga | Papildu austiņu saasaiste ar raiditāju | Kelių ausinių susiejimas su sižustu | Spárování dalších sluchátek s vysílačem | Prepojenie ďalších náhlavných slúchadiel s vysílačom | További fejhallgatók párosítása az adóval | Cuplearea altor căști cu emițătorul | Сдвоете допълнителни слушалки към предавателя | Povežite dodatne slušalke s oddajnikom | Povezivanje drugih slušalica s odašiljačem



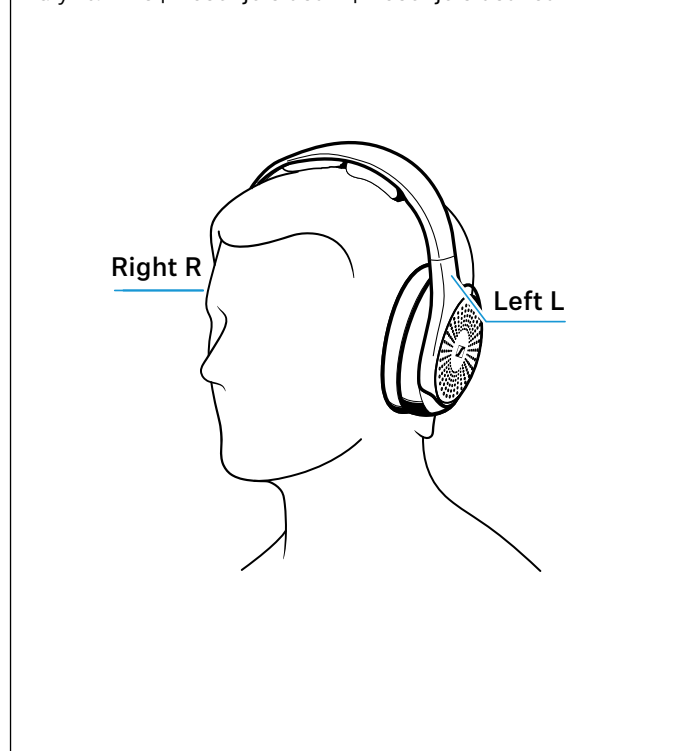
MUUSIKA või KÕNE helirežiimi valimine | MŪZIKAS vai VALODAS skaņas režīma izvēle | Skambėjimo režimo pasirinkimas MUZIKA arba KALBAI | Výběr zvukového režimu HUDBA nebo ŘEČ | Výber režimu zvuku pre HUDBU alebo REČ | A ZENE hangzási módjának vagy a NYELV kiválasztása | Selectarea modului sonor pentru MUZICĂ și LIMBĂ | Изберете режим на звука за МУЗИКА и ГОВОР | Izberite način zvoka za GLASBO ali JEZIK | Odabir zvučnog načina rada za GLAZBU ili JEZIK



Helitugevuse seadmine | Skaļuma iestatīšana | Garsumo nustatymas | Nastavení hlasitosti | Nastavenie hlasitosti | A hangerő beállítása | Reglarea volumului | Настройка на силата на звука | Nastavitev glasnosti | Podešavanje glasnoće zvuka



Kõrvaklappide kandmine | Austiņu nēsāšana | Ausiņu nešiojimas | Nošení sluchátek | Nosenie náhlavného slúchadla | A fejhallgató viselése | Purtarea căștilor | Носене на слушалките | Nošenje slušalk | Nošenje slušalica



Návod k obsluze a produktová podpora
Lietošanas instrukcijas un produktu atbalsts
Naudojimo instrukcija ir gamin palaikymas
Návod k obsluze a produktová podpora
Návody na obsluhu a starostlivosť o výrobok
Kezelési útmutatók és termékgondozás
Instrucțiuni de utilizare și asistență privind produsul
Ръководства за експлоатация и поддръжка на продукта
Navodila za uporabo in podpora glede izdelkov
Upute za upotrebu i podrška za proizvode

www.sennheiser-hearing.com
www.sennheiser-hearing.com/download

